

GEMEINDE ST. MARTIN  
IN PASSEIER  
Autonome Provinz Bozen | Südtirol



COMUNE DI SAN MARTINO  
IN PASSIRIA  
Provincia Autonoma di Bolzano | Alto Adige

Beschlussniederschrift des  
Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della  
Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del:

26.08.2026

Uhr - Ore:

17:00

Ort: Sitzungssaal

Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

|                    |                   |             | A. E.<br>A. G. | A. U.<br>A. I. | NIMMT MITTELS<br>FERNZUGANG TEIL<br>PRENDE PARTE IN<br>MODALITÀ REMOTA |
|--------------------|-------------------|-------------|----------------|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| Bürgermeister      | Dominik ALBER     | Sindaco     |                |                |                                                                        |
| Vizebürgermeister  | Erich Otto KOFLER | Vicesindaco | X              |                |                                                                        |
| Gemeindereferent   | Lukas FAHRNER     | Assessore   |                |                |                                                                        |
| Gemeindereferentin | Martina ILMER     | Assessore   |                |                |                                                                        |
| Gemeindereferent   | Vigil RAFFL       | Assessore   |                |                |                                                                        |

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la  
legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

| GEGENSTAND:                                                                                                       | OGGETTO:                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Personal - Bedienstete/r mit Matrikel Nr. 18 - Annahme der freiwilligen Kündigung und Versetzung in den Ruhestand | Personale - dipendente con matricola n. 18 - accettazione delle dimissioni volontarie e collocamento a riposo |

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Schreiben vom 28.07.2026 (Eingangsprotokoll Nr. 0018909 vom 29.07.2026), hat der/die Bedienstete mit Matrikelnummer 18, mit Wirkung 08.12.2026 (letzter Arbeitstag: 07.12.2026) sein Dienstverhältnis gekündigt und gleichzeitig die Versetzung in den Ruhestand beantragt.

Der/Die Bedienstete mit Matrikelnummer 18 steht seit dem 01.07.2021 als qualifizierter Arbeiter in der III. Funktionsebene, Stammrolle im Dienst dieser Gemeinde und ist ab dem 08.12.2026 – vorbehaltlich der Annahme des Antrags durch das zuständige Fürsorgeinstitut – pensionsberechtigt.

Es ist notwendig, den Antrag auf Versetzung in den Ruhestand mit formeller Maßnahme zur Kenntnis zu nehmen und folglich das Arbeitsverhältnis mit 07.12.2026 zu beenden.

Nach Einsichtnahme,

- in die geltenden bereichsübergreifenden Kollektivverträge;
- in den Art. 24, Absatz 10 des G.D. vom 06.12.2011, Nr. 201, umgewandelt in das Gesetz Nr. 214 vom 27.12.2011, und abgeändert mit Art. 15 des G.D. vom 28.01.2019, Nr. 4, umgewandelt in das Gesetz Nr. 26 vom 28.03.2019;
- in die geltenden Bereichsabkommen;
- in den Titel III Organisation und Personal des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;
- in die geltende Personaldienstordnung der Gemeinde St. Martin in Passeier;
- in die geltende Gemeindesatzung;
- in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;
- in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:  
nNZmVobSnRs4zIkh/9MB4TmvOpUICLdVDOeXE  
UgOERc=;

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la lettera del 28/07/2026 (protocollo d'entrata n. 0018909 del 29/07/2026), il/la dipendente con matricola n. 18 ha comunicato rassegna le dimissioni volontarie con effetto 08/12/2026 (ultimo giorno di lavoro: 07/12/2026) con l'istanza di essere collocato/a a riposo.

Il/La dipendente con matricola n. 18 presta servizio presso questo Comune dal 01/07/2021 con la qualifica di operaio qualificato nella III qualifica funzionale ed è, a decorrere dal 08/12/2026, subordinatamente all'accoglimento della domanda da parte dell'ente previdenziale competente, avente diritto al pensionamento.

È necessario prendere atto della domanda di pensionamento con atto formale e, di conseguenza, porre fine al rapporto di lavoro a partire dal 7 dicembre 2026.

Visti,

- i vigenti contratti collettivi intercompartimentali;
- l'art. 24, comma 10, del D.L. 06/12/2011, n. 201, convertito dalla legge 27/12/2011, n. 214, modificato dall'art. 15 del D.L. 28/02/2019, n. 4, convertito dalla legge 28/03/2019, n. 26;
- i vigenti accordi di comparto;
- il titolo III organizzazione e personale del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;
- il vigente regolamento del personale del Comune di San Martino in Passiria;
- lo statuto comunale vigente;
- il Documento Unico di Programmazione nel testo vigente;
- il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:  
nNZmVobSnRs4zIkh/9MB4TmvOpUICLdVDOeXE  
UgOERc=;

- das buchhalterische Gutachten ist nicht erforderlich: keine Ausgabenverpflichtung.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

### **BESCHLUSS**

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen die Kündigung des/der Bediensteten mit Matrikelnummer 18, mit Wirkung ab 08.12.2026 (letzter Arbeitstag: 07.12.2026) aufgrund der Versetzung in den Ruhestand zur Kenntnis zu nehmen.  
Die im geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vorgesehene Kündigungsfrist wird eingehalten;
2. das Personalamt anzuweisen, die Unterlagen und das Ansuchen um die Abfertigung vorzubereiten und an das zuständige Amt weiterzuleiten;
3. festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung verbunden ist;
4. der vorliegende Beschluss kann im Sinne der Art. 409 und folgende der Zivilprozessordnung angefochten werden.

- il parere contabile non è necessario: nessun impegno di spesa.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

### **DELIBERA**

1. di prendere atto, per le motivazioni indicate in premessa, la dimissione del/della dipendente con matricola n. 18, a seguito del pensionamento con decorrenza dal 08/12/2026 (ultimo giorno di lavoro: 07/12/2026).  
Di dare atto che viene rispettato il termine di preavviso previsto dal vigente contratto collettivo intercompartimentale;
2. di incaricare l'ufficio personale di preparare la documentazione e la domanda relativa alla corresponsione del premio di fine servizio e di inviare ai rispettivi istituti;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. il presente provvedimento può essere impugnato ai sensi degli artt. 409 e seguenti del c.p.c.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dominik Alber

Dr. Gianmarco Bazzoni

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).